

REPÚBLICA  
PORTUGUESE



PORTUGUESA  
REPUBLIC

**AUTORIDADE COMPETENTE PARA A PROTEÇÃO DO  
TRANSPORTE MARÍTIMO E PORTOS**  
*COMPETENT AUTHORITY FOR MARITIME TRANSPORT AND PORTS SECURITY*

**CÓDIGO ISPS**  
*ISPS CODE*

**Declaração de Conformidade da Instalação Portuária**  
*Statement of Compliance of the Port Facility*

A Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos, com sede  
*The Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos,*  
em Lisboa, na Avenida Brasília, Algés, como Autoridade Competente para a Prote-  
*with head office in Lisbon, Avenida Brasília, Algés, as the Competent Autho-*  
ção do Transporte Marítimo e dos Portos, nos termos do art. 19º, do Decreto-Lei  
*ity for Maritime Transport and Ports Security, under article 19th, of Decree-*  
nº 226/2006, de 15 de Novembro, certifica que a instalação portuária,  
*Law nr. 226/2006, of 15th November, certifies that the port facility.*

**Terminal de Contentores - Terminal XXI**

**PORTO DE SINES**

**Nº IMO PTSIE-0005**

Apartado 195

7521-903 Sines

Tem Oficial de Proteção certificado e Plano de Proteção aprovado, elaborado de acor-  
*Holds a certified Port Facility Security Officer and an approved Port Facility Security*  
do com as disposições do Capítulo XI-2 da Convenção SOLAS, da parte A e dos pará-  
*Plan, complying with the provisions of Chapter XI-2, of the SOLAS Convention, part*  
grafos 1.16, 4.1, 16.3, 16.8, 18.5 e 18.6 da Parte B do Código Internacional de Pro-  
*A and paragraphs 1.16, 4.1, 16.3, 16.8, 18.5 e 18.6 of part B, of the International*  
teção dos Navios e das Instalações Portuárias (Código ISPS).  
*Ship and Port Facility Security Code (ISPS Code).*

A presente Declaração Nº. 809 é válida até 1-12-2019  
*This statement of compliance nr. 809, is valid untill 1-12-2019.*

Lisboa, 25 de setembro de 2015

À Autoridade Competente para a Protecção  
do Transporte Marítimo e Portos  
*The Competent Authority for Maritime Transport and Ports Security*

Armando Miguel Perez de Jesus Sequeira

Miguel Arrais  
Subdiretor-Geral